

## Assemblée Générale du Comité de Jumelage de Guyancourt

du 24 novembre 2011

### Rapport d'activité pour les relations avec Pegnitz par Georges Swietlik

#### Weekend de l'Ascension du 2 au 5 juin 2011 :

Cette année, dans le respect des traditions, c'était à notre tour de recevoir nos amis bavarois. Nous avons saisi cette opportunité pour dynamiser nos échanges plus particulièrement vers la jeunesse et toujours pour l'amitié.

Jeudi 2 juin en fin de journée, nous avons accueilli, comme de coutume en mairie et en prenant le verre de l'amitié, les 33 familles en visite, les unes arrivant en car, les autres par les airs ou encore en voiture. Un total de 51 personnes, dont 16 de moins de 20 ans (10 adolescents non accompagnés) et la douzaine de footex vétérans.

Ensuite, tout ce monde est allé passer la soirée chez les 28 familles guyancourtoises respectives qui se sont mobilisées bien chaleureusement et que nous remercions très vivement.

Le thème retenu et défendu cette année était "le dialogue interculturel, son incidence sur l'identité des peuples". Cela a permis au Comité de Jumelage d'être lauréat à la demande de subvention européenne.

Le vendredi, deux groupes ont été organisés :

- les "anciens" qui sont allés faire le parcours conférence "Paris Arabe Historique" organisé par l'IMA et animé par une guide très professionnelle. Ils ont visité l'IMA ainsi que la Grande Mosquée de Paris où ils ont déjeuné avec le second groupe qui les avait rejoints. L'après-midi une visite découverte (le Quartier Latin, les Bouquinistes, l'Île Saint Louis, le Procope, ...) avait été organisée et documentée par nos accompagnateurs Marie-Claude Bourdon et Pierre-Louis Cassot que nous félicitons et remercions pour la pleine réussite de leur prestation.
- les "nouveaux" et les familles avec jeunes sont eux, allés faire la découverte de Paris, à pied le matin, des Champs Elysées à la Grande Mosquée, en passant par la Concorde, Le Louvre, et Notre-Dame, puis, l'après-midi, en bateau sur la Seine de la tour Eiffel à la Bibliothèque F. Mitterrand (Palais de Justice, Musée d'Orsay et autres monuments typiques). Remercions nos accompagnateurs Georges Viala, Jean-Louis Bourdon, Michel Le Barbu et Didier Conseil qui ont su parfaitement mener et guider le groupe. Une mention particulière pour le superbe reportage photographique de Didier.

La soirée du vendredi et la journée du samedi furent consacrées à la vie en famille. Diverses sorties et visites ont été organisées selon les souhaits de chacun. C'est là que se nouent les liens d'amitié durables, et cela a particulièrement bien fonctionné chez les adolescents qui continuent à communiquer entre eux avec les outils modernes de communication.

Samedi soir, la soirée festive fut animée par les associations guyancourtoises 'Art Cadanse', 'Jade', 'Calibeurdaïne', 'Comité de Jumelage de Guyancourt' et aussi, à la surprise de tous et pour notre plus grande satisfaction, par un groupe de bavaroises du Comité de Jumelage de Pegnitz. En effet, quelques jours avant sa venue, ce groupe nous a communiqué son souhait de pouvoir nous faire une démonstration de danses traditionnelles allemandes. Bien sur, nous

avons immédiatement acquiescé et réussi à l'intégrer dans le planning de la soirée. Le succès fut tel que cette prestation fut bissée à la demande pressante de tous les spectateurs ! Une soirée enchantée où parfois l'émotion fut si forte, qu'elle a pu s'exprimer spontanément, en particulier lors d'une des présentations de l'association Jade. L'ambiance a été très amicale et bon enfant, elle a conquis tous les participants, les nouveaux comme les anciens et aussi, à notre grande satisfaction, les jeunes adolescents. Un grand merci à tous ceux qui ont animé et préparé cette soirée et tout particulièrement à Marc Rumelhart et à Erick Thuillier.

Dimanche matin, nos amis de Pegnitz devaient s'en retourner chez eux, et déjà, quand le bus disparaissait à l'horizon, nous parlions de l'Ascension 2012 que nous attendons avec impatience pour saisir l'opportunité de nous rencontrer de nouveau.

### **Echanges scolaires avec le lycée de Villaroy :**

Les dates de l'échange ont été inversées avec le lycée de Pegnitz car d'habitude en octobre, nous accueillons les jeunes bavarois. Ce sont nos lycéens guyancourtois qui sont partis le 15 octobre à Pegnitz. Le voyage des jeunes allemands devrait avoir lieu au premier trimestre 2012.